

## **6. sz. Jegyzőkönyv**

Készült Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzata **2021. december 15-én** (szerda) **8.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 202-es tárgyalójában megtartott **rendkívüli** üléséről.

**Jelen vannak:**     **Dr. Seifert Tibor**     elnök  
                         **dr. Sallai Csilla**     képviselő  
                         **dr. Próhléné Hehl Éva**     képviselő

**Igazoltan távol van:**     **Dreisziger György**     elnökhelyettes

**Polgármesteri Hivatal részéről jelen van:**  
                         Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna jegyző megbízásából  
                         **Már Csilla Beatrix**     osztályvezető  
                         **Szilágyi Tünde**     titkár

### **Dr. Seifert Tibor elnök:**

Köszönti a megjelenteket, majd megállapítja a Képviselő-testület határozatképességét.

A mai ülés jegyzőkönyv-hitelesítőjének javasolja megválasztani dr. Próhléné Hehl Éva képviselőt, melyre az alábbi határozatot teszi fel szavazásra:

*Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete dr. Próhléné Hehl Éva képviselő személyét elfogadja az Újbuda Német Önkormányzata 2021. december 15-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **42/2021. (XII.15.) ÚNÖ határozata**

Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete dr. Próhléné Hehl Éva képviselő személyét elfogadja az Újbuda Német Önkormányzata 2021. december 15-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

**Dr. Seifert Tibor elnök:**

Javasolja egyetlen napirendi pont, az Újbudai német nemzetiségi óvodák 2021. évi költségvetése módosításának megtárgyalását, melyre az alábbi határozatot teszi fel szavazásra:

*Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete a 2021. december 15-i ülésének napirendi pontját az alábbiak szerint fogadja el:*

1. *Újbudai német nemzetiségi óvodák 2021. évi költségvetése módosításának megtárgyalása*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**43/2021. (XII.15.) ÚNÖ határozata**

Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete a 2021. december 15-i ülésének napirendi pontját az alábbiak szerint fogadja el:

1. *Újbudai német nemzetiségi óvodák 2021. évi költségvetése módosításának megtárgyalása*

**Dr. Seifert Tibor elnök:**

A jegyzőkönyv számára elmondja, hogy a mai ülés összehívása sürgősséggel telefonon történt, mivel a Hivatal december 13-án jelezte önkormányzatuknak, hogy legkésőbb ma délutánra szükséges megtárgyalni az alábbi napirendi pontot.

**1. Napirendi pont****Újbudai német nemzetiségi óvodák 2021. évi költségvetése módosításának megtárgyalása****Dr. Seifert Tibor elnök:**

Elmondja, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatának Képviselő-testülete 2021. december 16-án tartja soron következő ülését, melyen a Gazdagréti Óvoda és a Kelenvölgy-Örmezei Óvoda 2021. évi költségvetésének november 20-ig tartó időszakra vonatkozó – mellékelt, helyszínen osztott anyag szerinti - módosításait is tárgyalja.

**A nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. törvény 84. § (9) bekezdésének** megfelelően nemzetiségi önkormányzatuknak is véleményezni kell a Hivatal Pénzügyi és Költségvetési Igazgatósága által elkészített anyagát, mely szükséges az Önkormányzat jogszerű döntésének meghozatalához.

A képviselők rövid áttekintését és egyeztetését követően az Elnök szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. tv. 84. § (9) bekezdés b) pontja alapján a nemzetiségi óvodai nevelési feladatokat ellátó – Budapest Főváros XI.*

*Kerület Újbuda Önkormányzata fenntartásában működő –  
Gazdagréti Óvoda/Kindergarten in Gazdagrét és a  
Kelenvölgy-Örmezei Óvoda/Kindergarten in Kelenvölgy  
2021. évi költségvetésének - 2021. december 16-ra  
előterjesztett - módosításaival egyetért.*

*Határidő: folyamatos  
Felelős: ÚNÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**44/2021. (XII.15.) ÚNÖ határozata**

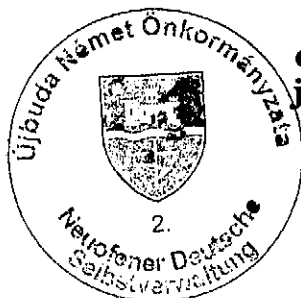
Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. tv. 84. § (9) bekezdés b) pontja alapján a nemzetiségi óvodai nevelési feladatokat ellátó – Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata fenntartásában működő – Gazdagréti Óvoda/Kindergarten in Gazdagrét és a Kelenvölgy-Örmezei Óvoda/Kindergarten in Kelenvölgy 2021. évi költségvetésének - 2021. december 16-ra előterjesztett - módosításaival egyetért.

Határidő: folyamatos  
Felelős: ÚNÖ elnöke

Miután egyéb észrevétel nem volt az Elnök megköszöni a részvételt, és az ülést 8.20 órakor bezárja.

Budapest, 2021. december 15.

  
**Dr. Seifert Tibor**  
elnök



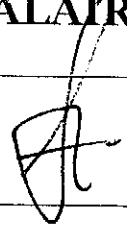
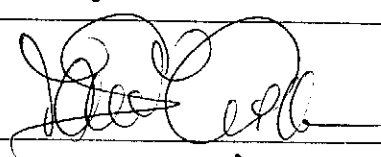


  
**dr. Próhléné Hehl Éva**  
jegyzőkönyv-hitelesítő

## J E L E N L É T I Í V

amely készült a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzata <sup>rendkívüli</sup> ~~rendes~~ ülésén.

**Időpont:** 2021. december 15. (szerda), 8<sup>00</sup> óra

**Helyszín:** Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatala (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 202-es szobája

NÉV:		ALÁÍRÁS:
1.	<b>Dr. SEIFERT TIBOR</b> Elnök	
2.	<b>DREISZIGER GYÖRGY</b> Elnökhelyettes	ig. távol van
3.	<b>dr. SALLAI CSILLA</b> Képviselő	
4.	<b>dr. PRÓHLÉNÉ HEHL ÉVA</b> Képviselő	Hehl E
	<b>Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna</b> Jegyző 	
	<b>Szilágyi Tünde</b> Titkár	Szilágyi Tünde

8. melléklet az 4./2021. (I.29.) XI. ÖK. rendelethez

**Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzat  
kötségvetési szerveinek 2021. évi  
kiadási, bevételi előirányzatai**

Címrend sorozatnr: 3.6

**Kelenvölgy-Örmezei Óvoda - Kindergarten in Kelenvölgy-Örmező  
(Neszmélyi út 22-24.)**

Előirányzat megnevezése
-------------------------

Eredeti előirányzat Ft	Jóváhagyott módosított előir Ft (2021.10.25.)	Módosított előirányzat Ft	Kötelező feladat Ft	Önként vállalt feladat Ft
------------------------	---	---------------------------	---------------------	---------------------------

**KIADÁSOK**

**Működési költségvetés kiadásai**

**1. Személyi juttatások**

Engedélyezett létszám

Közfoglalkoztatottak létszáma

**2. Munkaadót terhelő járulékok, szoc. hozzájár.**

**3. Dologi kiadások (ÁFA-val)**

**4. Ellátottak pénzbeli juttatásai**

**5. Egyéb működési célú kiadások**

**5.1 Működési célú támogatás államháztartáson belülről**

**5.2 Működési célú támogatás államháztartáson kívülre**

**5.3. Egyéb elvonások befizetések**

**Felhalmozási költségvetés kiadásai**

**6. Beruházási kiadások (ÁFA-val)**

**7. Felújítási kiadások (ÁFA-val)**

**8. Egyéb felhalmozási kiadások**

**8.1. Felhalmozási célú támogatás államháztartáson belülről**

**8.2. Felhalmozási célú támogatás államháztartáson kívülre**

**KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+...+8)**

**9. Finanszírozási kiadások**

**KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+...+ 9)**

**BEVÉTELEK**

**Működési költségvetés bevételei**

**10. Működési célú támogatás államháztartáson belülről**

**11. Működési bevételek**

**12. Működési célú átvett pénzeszköz államházt. kívülről**

**Felhalmozási költségvetés bevételei**

**13. Felhalmozási célú támogatás államháztartáson belülről**

**14. Immateriális javak, tárgyi eszközök értékesítése**

**15. Felhalmozási átvett pénzeszköz államházt. Kívülről**

**KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN**

(10+...+15)

**Finanszírozási bevételek**

**16. Költségvetési maradvány**

**17. Irányító szervi (önkormányzati) támogatás**

**BEVÉTELEK ÖSSZESEN (10+...+17)**

76.5 fő

278 316 000	284 229 896	291 494 133	291 494 133	
-------------	-------------	-------------	-------------	--

48 058 000	50 566 953	52 265 892	52 265 892	
62 005 000	66 164 163	66 430 613	65 862 422	568 191

	332 994	341 309	11 000	330 309
388 379 000	401 294 006	410 531 947	409 633 447	898 500
388 379 000	401 294 006	410 531 947	409 633 447	898 500

13 521 000	13 521 000	13 521 000	13 521 000	

13 521 000	13 521 000	13 521 000	13 521 000	0

	2 385 225	2 385 225	1 635 225	750 000
374 858 000	385 387 781	394 625 722	394 477 222	148 500
388 379 000	401 294 006	410 531 947	409 633 447	898 500

GAMESZ Előirányzat-nyilvántartás 2021.11.20

Kiadás/Bevétel  
PM info göngyöltett  
Rendelet göngyöltett  
PM info  
Intézmény

2021.01.01-11.20

K  
(mind)  
(mind)  
(mind)  
(mind)

Összeg / összeg

Osztalpcimké

Sorclmkek	K 1. Személyi juttatások	K 2. Munkaadót terhelő járulékok, szociális hozzájárulás	K 3. Dologi Kiadások	K 6. Beruházási kiadások	K 7. Felújítási kiadások	K 5.3. Működési célu támogatás- ÁHB elvonás	Végösszeg
3.6. Kelenyölgy- Örnezei Óvoda	291 494 133	52 265 892	66 430 613	341 309	0	0	410 531 947
0. Eredeti előirányzat	278 316 000	48 058 000	62 005 000	0	0	0	388 379 000
S-1-3. Saját hatáskörű ei módosítás	-51 861	-8 039	59 900				0
PM Pénzmaradvány	184 242	1 174 764	866 634	159 585			2 385 225
PM2 Pénzmaradvány (többletfinanszírozás)		247 743	3 246 038				3 493 781
S-5. Saját hatáskörű ei módosítás			-330 309	330 309			0
S-6. Saját hatáskörű ei módosítás	-138 528	-21 472	316 900	-156 900			0
S-9. Saját hatáskörű ei módosítás	-1 387 209	1 387 209	-8 315	8 315			0
S-10. Saját hatáskörű ei módosítás	-237 892	-36 873	274 765				0
Ö-19. Intézmények minimálbér, garantált bérminimum emelésére, reha	3 007 000	679 000					3 686 000
Ö-101. Cafetéria keret biztosítása	2 913 043	436 957					3 350 000
Ö-239. Cafetéria keret biztosítása	3 000 000	450 000					3 450 000
Ö-241. Intézmények bérmaradvány elvonás és jutalomra visszaosztás	5 889 338	-101 397					5 787 941

Adatbázis

GAMESZ Előirányzat-nyilvántartás 2021.11.20

Kiadás/Bevétel	B	2021.01.01-11.20
PM info göngyöltett	(mind)	
Rendelet göngyöltett	(mind)	
PM info	(mind)	
Intézmény	(mind)	

Összeg / összeg		Oszlopcímkek									
		B 11. Működési bevételek	B 12. Működési célú átvett pénzeszk. ÁHK	B 14. Immateriális javak, tárgyi eszközök értékesítése ÁHK	B 15. Felhalmozási célú immateriális javak, tárgyi eszközök pénzeszk. maradvány	B 16. Költségvetési és pénzeszk. maradvány	B 17. Irányító (önkormányzat) támogatás	B 10. Működési célú támogatás AH-on belülről	B 13. Felhalmozási célú támogatás AH-on belülről	Végösszeg	
3.6. Kelenföldi- Órmezei Óvoda		13 521 000	0	0	0	2 385 225	394 625 722	0	0	410 531 947	
0. Eredeti előirányzat		13 521 000	0	0	0	0	0	0	0	388 379 000	
PM Pénzmaradvány						2 385 225				2 385 225	
PM2 Pénzmaradvány (többletfinanszírozás)										3 493 781	
Ö-19 Intézmények minimálbér, garantált bérminimum emelésére, rehabilitációs hozzájárulás emelésére fedezet										3 686 000	
Ö-101 Cafetéria keret biztosítása										3 350 000	
Ö-239 Cafetéria keret biztosítása										3 450 000	
Ö-241 Intézmények bérmaradvány elvonás és jutalomra visszaosztás utáni rendezés 2021										5 787 941	

feladat

8. melléklet az 4./2021. (I.29.) XI. ÖK. rendelethez

**Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Onkormányzat  
kötségvetési szerveinek 2021. évi  
kiadási, bevételi előirányzatai**

Címvel: 3.5

**Gazdagréti Óvoda - Kindergarten in Gazdagrét  
(Csikihégyek u. 11.)**

Előirányzat megnevezése

**KIADÁSOK**

**Működési költségvetés kiadásai**

**1. Személyi juttatások**

*Engedélyezett létszám*

*Közfoglalkoztatottak létszáma*

**2. Munkaadókat terhelő járulékok, szociális hozzájár.**

**3. Dologi kiadások (ÁFA-val)**

**4. Ellátottak pénzbeli juttatásai**

**5. Egyéb működési célú kiadások**

**5.1 Működési célú támogatás államháztartáson belülre**

**5.2 Működési célú támogatás államháztartáson kívülre**

**5.3. Egyéb elvonások befizetések**

**Felhalmozási költségvetés kiadásai**

**6. Beruházási kiadások (ÁFA-val)**

**7. Felújítási kiadások (ÁFA-val)**

**8. Egyéb felhalmozási kiadások**

**8.1. Felhalmozási célú támogatás államháztartáson belülre**

**8.2. Felhalmozási célú támogatás államháztartáson kívülre**

**KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+...+8)**

**9. Finanszírozási kiadások**

**KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+...+9)**

**BEVÉTELEK**

**Működési költségvetés bevételei**

**10. Működési célú támogatás államháztartáson belülről**

**11. Működési bevételek**

**12. Működési célú átvett pénzeszköz államházt. kívülről**

**Felhalmozási költségvetés bevételei**

**13. Felhalmozási célú támogatás államháztartáson belülről**

**14. Immateriális javak, tárgyi eszközök értékesítése**

**15. Felhalmozási átvett pénzeszköz államházt. kívülről**

**KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN**

**(10+...+15)**

**Finanszírozási bevételek**

**16. Költségvetési maradvány**

**17. Irányító szervi (önkormányzati) támogatás**

**BEVÉTELEK ÖSSZESEN (10+...+17)**

108,5 fő

418 096 000	426 248 232	424 716 887	424 716 887	
-------------	-------------	-------------	-------------	--

70 776 000	73 974 045	76 406 860	76 406 860	
128 298 000	135 991 297	135 386 450	134 958 167	428 283

	284 207	889 054	668 837	220 217
617 170 000	636 497 781	637 399 251	636 750 751	648 500
617 170 000	636 497 781	637 399 251	636 750 751	648 500

41 873 000	41 873 000	41 873 000	41 873 000	

41 873 000	41 873 000	41 873 000	41 873 000	0

	2 277 216	2 277 216	1 777 216	500 000
575 297 000	592 347 565	593 249 035	593 100 535	148 500
617 170 000	636 497 781	637 399 251	636 750 751	648 500



GAMESZ Előirányzat-nyilvántartás 2021.11.20

2021.01.01-11.20

Kiadás/Bevétel  
PM info göngyöltett  
Rendelet göngyöltett  
PM info  
Intézmény

Összeg / összeg		Oszlopcímek		B 11. Működési bevételek		B 12. Működési célú átvett pénzeszk. ÁHK		B 14. Imateriális javak, tárgyi átvett eszközök		B 15. Felhalmozási célú pénzeszk. ÁHK		B 16. Költségvetési maradvány		B 17. Irányító (önkormányzatok maradványai)		B 10. Működési célú támogatás on belülről		B 13. Felhalmozási célú támogatás AH- AH-on belülről		Végösszeg
3.5. Gazdagréti Óvoda		41 873 000		0		0		0		0		0		0		0		0		637 398 251
0. Eredeti előirányzat		41 873 000		0		0		0		0		0		0		0		0		617 170 000
PM Pénzmaradvány																				2 277 216
PM2 Pénzmaradvány (többletfinanszírozás)																				8 020 565
Ö-19 Intézmények minimálbér, garantált bérminimum emelésére, rehabilitációs hozzájárulás emelésére fedezet																				3 830 000
Ö-101 Cafetéria keret biztosítása																				5 200 000
Ö-239 Cafetéria keret biztosítása																				4 850 000
Ö-241 Intézmények bérmaradvány elvonás és jutalomra visszaosztás utáni rendezés 2021																				-3 948 530

637 398 251

GAMESZ Előirányzat-nyilvántartás 2021.11.20

Kiadás/Bevétel	K	2021.01.01-11.20	Oszlopok címkék									
PM info göngyöltett	(mind)		K 2.		K 3.		K 6.		K 7.		K 5.3.	
Rendelelet göngyöltett	(mind)		Munkaadót terhelő járulékok, szociális hozzájárulás		Dologi Kiadások		Beruházási kiadások		Felújítási kiadások		Működési célú támogatás- ÁHB elvonás	
PM info	(mind)		K 1. Személyi juttatások		Kiadások		Kiadások		Kiadások		Végösszeg	
Intézmény	(mind)		424 716 887		76 406 860		135 386 450		889 054		0	
			418 096 000		70 776 000		128 298 000		0		0	
			538 493		1 238 723		500 000		50 387		0	
					543 061		7 477 504		169 830		8 020 565	
							-169 830		72 450		0	
							-72 450				0	
			3 092 000		738 000						3 830 000	
			2 267 690		2 932 310						5 200 000	
							-24 000		24 000		0	
							-572 387		572 387		0	
			4 217 391		632 609						4 850 000	
			-3 494 687		-453 843						-3 948 530	
		</										

*Handwritten signature*